



## MG Rink otvorili hviezdy

**Exhibičným zápasom hokejových hviezd otvoril oficiálne Marián Gáborík svoj nový tréningový štadión (MG Rink) na Hodžovej ulici v Trenčíne.**



Otvorenie MG Rinku sa začalo autogramiádou hviezd, po ktorej nasledoval predzápas vyžrebovaných fanúšikov SMS hlasovania a tímu hviezd NHL. Fanúšikovia sa však najviac tešili na duel medzi tímami zloženými z hráčov NHL a le-giend slovenského hokeja.

Exhibičný zápas sa hral na 3x15 minút a Bieli zdolali Modrých 10:7 (1:4, 3:2, 6:1) - sam. nájazdy 2:3.

**Góly:** 11. a 24. Opatovský, 19. a 41. Ružička, 18. Daňo, 33. Chára, 38. Gáborík, 39. Marián Hossa, 40. Burns, 45. Pardavý - 2. Radivojevič,

9. Bondra, 12. Marcel Hossa, 14. M. Reháč, 16. Pálffy, 19. Matejová, 31. Stümpel  
Zostavy - **Bieli:** R. Hartmann - Chára, Suchý, F. Hossa, Burns, Janík, Kapustová - Marián Hossa, Demitra, Gáborík - Pardavý, Daňo, Opatovský - Melicherík, Ružička, Pénzeš

### Z obsahu čísla:

**Druhý most  
v Trenčíne**

str. 2

**Dom pokoja a nádeje**  
str. 5

**O Kasárne SNP má  
mesto záujem**  
str. 6

**Hradné slávnosti  
návštevníkov zaujali**  
str. 12

**Do škôlky prídu  
dôchodcovia**  
str. 13

**Aj trenčiansky skauti  
pomáhali v Tatrách**  
str. 15

**Modrí:** Hladlovský - Švehla, Kuba, Sekeráš, Heš - Pálffy, Stümpel, Bondra - Nagy, Marcel Hossa, Radivojevič - M. Reháč, D. Rusnák, Matejová.

**Fotoreportáž  
z otvorenia čítajte na  
stranách 7. – 10.**

## Deň Piešťan a Trenčína v Bratislave

Hlavné mesto SR Bratislava, Mesto Piešťany a Mesto Trenčín podpísali z iniciatívy svojich primátorov dohodu o vzájomnej spolupráci, najmä v oblasti rozvoja aktívneho cestovného ruchu a kultúry.

Samosprávy všetkých troch miest sú presvedčené, že ďalší rozvoj cestovného ruchu v regióne je možné urýchliť vytvorením spoločného projektu, ktorý bude návštevníkom miest ponúkať rozšírené atraktívne produkty. Všetky tri mestá majú dnes kvalitné dopravné spojenie diaľnicou, čím sa cestovanie medzi nimi stalo otázkou 45 až 60 minút. To je vzdialenosť, ktorá umožňuje ponúkať turistické atrakcie jednotlivých miest ako spoločný produkt.

Dôležitou súčasťou rámcového programu spoločných aktivít budú prezentácie jednotlivých miest v partnerských mestách. Už počas jubilejného 30. ročníka festivalu Kultúrne leto Bratislava sa **v sobotu 20. augusta 2005** bude na Hlavnom námestí konať Deň Piešťan a Trenčína v Bratislave. Na tomto podujatí sa predstavia viacerí poprední umelci i osobnosti športového a spoločenského života z oboch miest. Program podujatia nájdete na str. 14. (r)



**Do rekonštrukcie detských ihrísk na sídliskách a v areáloch MŠ investuje Mesto Trenčín takmer 8 mil. korún. Znovu ožiť detským džavotom by mali do začiatku nového školského roku, viac sa dočítate na 4. strane. Foto: (jč)**

# Druhý most v Trenčíne

Urbanizácia mesta a rozvoj dopravných ciest je v Trenčíne vo veľkej miere ovplyvňovaný prírodnými danosťami. Je to predovšetkým rieka Váh a výbežok Trenčianskej vrchoviny s Trenčianskym hradným bralom. Tieto dve prírodné prekážky rozdeľujú mesto na tri časti: západnú (Zlatovce, Záblatie, Nové Zlatovce, Zámostie, a pod.), južnú (Dolné mesto, Dlhé Hony, Biskupice, sídlisko Juh, a pod.) a východnú (Pod sokolice, Sihof, výstavisko, Kubrá, a pod.), ktoré sa dotýkajú v centre mesta. Celý objem dopravy, ktorý prechádza z jednej časti mesta do druhej, musí prechádzať cez jeden dopravný uzol. Táto skutočnosť spôsobuje vážne kapacitné problémy v centre mesta, zhoršenie životného prostredia a zapríčiňuje zbytočné nadchádzanie (napr. z priemyselného Zámestia na sídlisko Juh).

Jediný most cez Váh kapacitne nepostačuje a doprava je ľahko zraniteľná (v prípade dopravnej nehody alebo stavebnej havárie mostu!).

Z vyššie uvedených dôvodov bol navrhnutý Juhovýchodný obchvat (JVO) mesta v nadväznosti na diaľničný privádzáč, situovaný približne 2 km južne od jestvujúceho mostu. Začiatok trasy je na konci diaľničného privádzča Trenčín za križovatkou s cestou 1/61. Trasa pokračuje priemyselnými areálmi v mestskej časti Zámostie k Biskupickému kanálu a k Váhu, ktorá križuje pod haňou Trenčianske Biskupice.

Za riekou Váh trasa obchvatu križuje Biskupickú ulicu, vedie pozdĺž areálu Leteckých opravovní Trenčín a križuje Legiónársku ul., železničnú trať Trenčín - Topoľčany a cestu II/507, kde končí pri čerpacej stanici Esso. Táto časť, dlhá 2,4 km, tvorí prvú časť JVO



a stavebne bude realizovaná ako prekládka štátnej cesty 1/61.

O zhodnotenie súčasného stavu prípravných prác na realizácii prvej etapy Juhovýchodného obchvatu sme požiadali primátora Mesta Trenčín **Branislava Cellera**:

**„Je ukončená technická štúdia umiestnenia prvej etapy Juhovýchodného obchvatu. V súčasnosti sa k štúdiu**

**vyjadrujú organizácie v rámci územného konania, čiže vodári, elektrikári a pod. Zároveň komunikujeme s občanmi, na pozemkoch ktorých bude nový most postavený. Mesto s nimi prerokuje celú problematiku a buď pozemky od majiteľov odkúpime a následne ich odpredáme Slovenskej správe ciest (SSC), alebo s nimi uzavrieme zmluvy o zmluve budúcej, kde sa zaviazu, že**

**tieto pozemky odpredajú SSC za účelom výstavby nového mosta a križovatiek.“**

Primátor predpokladá, že v septembri by sa mohol začať proces vydávania územného rozhodnutia, aby sa mohla uskutočniť verejná súťaž na firmu, ktorá spracuje projekt pre stavebné povolenie a ponukové konanie. Projekt by mal byť ukončený začiatkom roku 2006. Tieto práce financuje Mesto Trenčín.

**„Mesto zobralo na seba prípravu aj finančne. Vďaka tomuto postupu a na základe rokovania s Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR i manažmentom SSC, všetky strany objektívne zhodnotili situáciu v Trenčíne, zahrnie SSC túto stavbu do plánu svojich investičných akcií na rok 2006. SSC ako štátna inštitúcia zabezpečuje realizáciu a obnovu všetkých štátnych ciest. Dostáva na to prostriedky vyčlenené zo štátneho rozpočtu. Snahou mesta je, aby čo najskôr, teda koncom roku 2006, alebo na jar roku 2007 mohla byť začatá výstavba nového cestného mosta,“** povedal B. Celler.

Najbližšie pracovné stretnutie P. Prokopoviča, ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií s predstaviteľmi mesta a SSC sa uskutoční v Trenčíne v druhej polovici augusta. (th)

## Pokuta za nedodržanie stavebného povolenia

**Rekonštrukciu detského ihriska na Sihoti sa zaviazala zmluvne vykonať na vlastné náklady firma STIP, ako náhradu za ihrisko, nazývané detský raj, ktorého časť získala kúpou za účelom vybudovania novej administratívnej budovy. Problém však nastal vtedy, keď zostávajúcu časť ihriska nechala firma zasypať sutou, čo vyvolalo nevoľu občanov.**

Osobne sa touto problematikou začal zaoberať aj primátor mesta **Branislav Celler**. Práve na jeho podnet mesto Trenčín koná v tejto veci a k riešeniu situácie prizvalo aj štátny stavebný dohľad. V 29. týždni roku 2005 podpísal primátor rozhodnutie, ktorým bola firme STIP vyrubená pokuta vo výške 400 tisíc Sk za nedodržanie podmienok, uvedených v stavebnom povolení. Je predpo-

klad, že firmu čakajú aj ďalšie sankcie, ktoré navrhne po detailnom preskúmaní situácie Útvár životného prostredia a dopravy MsÚ v Trenčíne.

**„Pri asanačných prácach pôvodného objektu došlo k zasypaniu betónových jám v mieste jestvujúceho nefunkčného detského ihriska stavebnou sutou. Úprava terénu bola súčasťou stavebných úprav, na ktoré bolo potrebné**



**ohlásenie. Spoločnosť STIP Žilina vykonala tieto stavebné úpravy bez ohlásenia stavebnému úradu,“** zdôvodnil B. Celler udelenie pokuty.

Nové ihrisko nevybuduje firma STIP podľa zmluvy na mieste pôvodného, ale vo vnútrobluku medzi Gagarinovou a Hodžovou ul. (th)



# Poriadne sústo, ale Impulz ide do toho!

Poslanci Mestského zastupiteľstva v Trenčíne schválili na svojom zasadnutí v apríli tohto roku predaj nehnuteľností číslo 15 a 17 na Mierovom námestí firme Impulz za účelom ich rekonštrukcie na polyfunkčný objekt a zvýšenia úrovne vybavenia existujúcich prevádzok v súlade s vypracovanými architektonickými štúdiami. Kúpna cena predstavuje 25 miliónov Sk.



Za 25 miliónov Sk kúpil podnikateľ B. Škodáček od Mesta Trenčín objekty na Mierovom námestí č. 15 a 17. Do rekonštrukcie investuje minimálne ďalších 32 miliónov Sk.

Bývalý nájomca časti priestorov, konateľ firmy Impulz Ing. Branislav Škodáček, predložil mestu ponuku na ich odkúpenie, aj s podnikateľským zámerom: „**Mienim zachovať detskú predajňu s obuvou a textilom, pánsku a dámsku obuv, bývalého Baťu a z Palackého ulice kusový textil, galantériu a predaj kobercov. Na 15-ke zase bývalé Eduscho, teraz sa volá Perfect a predajňu skla Krištál. Mám predstavu celý objekt zastrešiť, na prvom poschodí zriadiť butiky, prekryť ich zvrchu sklenenou kupolou a v podkroví využiť priestory na komerčné kancelárie.**“

B. Škodáček plánuje časť nehnuteľností prestavať na byty, ale najprv ho čakajú rokovania s pamiatkarmi, ktorí budú mať pri projektovej dokumentácii rozhodujúce slovo. Ich stanovisko bude rešpektovať.

V kúpnej zmluve sú pre firmu Impulz stanovené viaceré podmienky, o. i. záväzky investovať do rekonštrukcie približne 32 miliónov korún a zachovať platné nájomné zmluvy. Suma za predaj spolu s investíciami sa vyšplhala na 57 miliónov Sk. B. Škodáček však tvrdí, že to je len spodná hranica: „**Keď sa pozriete na múry, zistíte, že pukajú. Keď začne pršať, tak nám prší až úplne do prízemia. V tak v dezolátnom stave je**

**strecha. Na prvom poschodí smerom z Palackého ulice sa pod vplyvom dažďov prelomil strop. Stav objektov je dezolátny, aj keď zvonku vyzerajú budovy dobre.**“

Podnikateľ ide postupnými krokmi, aj keď výraz na stav, v akom prevzal objekt, hľadal veľmi dlho. Nakoniec použil veľmi slušné slovné spojenie – hrôzostrašný. „**Platil som mestu slušné nájomné, za trinášť rokov viac ako 21 miliónov Sk. A teraz sa nájdú ľudia, ktorí tvrdia, že cena, za ktorú som to kúpil, je podhodnotená. Nech sa prídu pozrieť. Je to veľké sústo, ale idem do toho, na budúci rok začnem s rekonštrukciou!**“

T. Hlobeň



Na prvom poschodí smerom z Palackého ulice sa pod vplyvom dažďov prelomil strop. Snímka (a)

## Jedna otázka pre...

Ing. Branislava Cellera

primátora Mesta Trenčín

„**Parkovisko na Mládežníckej ul. neslúži len pre letné kúpalisko, ale aj na parkovanie pre návštevníkov centra mesta. Po zavedení parkovného je kapacitne vyťažené na približne 10%, čo v letnej sezóne najviac postihuje návštevníkov plavárne. Neuvažuje mesto o zmene tohto rozhodnutia?**“ (mp)

„Tí, ktorí idú na plaváreň, môžu parkovať pri krytej plavárni. Tu bývalo parkovisko paradoxne nevyužitú, aj keď nebolo nikdy spoplatnené. V súčasnosti nemienime zrušiť platené parkovisko na Mládežníckej ul. Po skončení turistického sezóny, najskôr v septembri, vyhodnotíme prínos plateného parkovania. Ja to vnímam v kontexte so všetkými parkoviskami v centre mesta a tam som veľmi nespokojný, ako sa neplatí za parkovanie. Na Palackého ul. sú veľmi nízke tržby za parkovanie a aj kvôli tomu je v tomto obdo-

bí zvýšená kontrola mestskou políciaou na platenie parkovného. Pripravujeme komplex opatrení na zlepšenie parkovania v centre mesta, vrátane nových parkovísk. Vychádzame z reality, ktorá hovorí, že v centre mesta je vždy parkovanie spoplatnené. Môžeme polemizovať o cene parkovného, či je primeraná alebo nie. Najdôležitejšie je nastaviť cenu tak, aby tam ľudia parkovali a aby sa to im aj mestu oplátilo. V budúcnosti musíme začať ceny stanovovať tak, aby boli zaujímavé pre mesto i ľudí.“ (r)

Stalo sa...  
25. 7. – 7. 8. 2005

**UTOROK 26.7.:** Primátor rokoval so spracovateľmi štúdie Aquaparku, ktorý bude situovaný pri krytej plavárni. Vymenili si názory najmä na zadané špecifické požiadavky mesta.

B. Celler prijal riešiteľov celkového usporiadania budúceho športového areálu na Ostrove. Hovorili spolu najmä o budúcom dopravnom usporiadaní prístupových ciest a parkovísk.

**SOBOTA 30.7.:** Štatutár mesta spolu s M. Gáboríkom oficiálne otvoril druhý zimný štadión v Trenčíne - MG Rink.

**UTOROK 2.8.:** Zahraničná spoločnosť predstavila pred primátorom a odbornými pracovníkmi mestského úradu zámery na vybudovanie verejnej optickej siete na území mesta.

B. Celler viedol rokovanie mestskej rady.

**STREDA 3.8.:** Na Investorskou útvare Slovenskej správy ciest v Žiline rokoval štatutár mesta o plánovaných investíciách na výstavbu prvej etapy Juhovýchodného obchvatu mesta a na križovatkách štátnej cesty I/61.

Primátor absolvoval pracovné stretnutie s predstaviteľmi spoločnosti SIRS, ktorá je akcionárom SAD Trenčín. Témou diskusie bolo ďalšie smerovanie rozvoja SAD a jeho prístup k požiadavkám mesta v rámci mestskej hromadnej dopravy.

B. Celler prijal predstaviteľov spoločnosti J&T. Témou spoločného rokovania bol ďalší postup prípravných prác pri budovaní priemyselného parku.

**ŠTVRTOK 4.8.:** Štatutára mesta navštívili zástupcovia investora výstavby spoločensko-obchodného centra Max na Štefánikovej ul. Hostiteľovi predstavili budúce naplnenie centra z hľadiska štruktúry jeho obsadenia nájomnými podnikateľskými subjektmi.

(r)

# Detské ihriská – 7,9 milióna korún

Na ihrisku na Obchodnej ul. je ešte veľa práce, ale so situáciou pred roka sa to nedá porovnať.



Na sídlisku Noviny už zahlásili hotovo.



Mesto dostalo v závere minulého roka finančný dar od LO Trenčín vo výške 500 tisíc Sk. Tieto peniaze budú použité na výbavu materských škôl, ich telocviční a športových areálov. Dostanú

a v rámci podpory pohybových aktivít, nevyhnutných pre zdravý vývoj dieťaťa, pripravuje rekonštrukciu detských ihrísk v 16-tich materských školách na území mesta. Opravené by mali byť do

## DETSKÉ IHRISKÁ - MESTSKÉ ČASTI

P. č.	Akcia	Cena spolu s DPH
1.	Detské ihrisko - ul. Šafárikova, Trenčín	514 600Sk
2.	Detské ihrisko - ul. Východná, Trenčín	575 800Sk
3.	Detské ihrisko - sídlisko Noviny, Trenčín	573 700Sk
4.	Detské ihrisko - ul. Gagarinova, Trenčín	548 500Sk
5.	Detské ihrisko - ul. Osvienčimská, Trenčín	429 500Sk
6.	Detské ihrisko - sídlisko Kvetná, Trenčín	586 400Sk
7.	Detské ihrisko - ul. Obchodná, Trenčín	401 800Sk
8.	Detské ihrisko - ul. Bavlňárska I., Trenčín	319 400Sk
9.	Detské ihrisko - ul. Bavlňárska II., Trenčín	321 400Sk
10.	Detské ihrisko - park Zlatovce, Trenčín	77 200Sk
<b>SPOLU:</b>		<b>4 348 300Sk</b>

Čulý ruch je pri novom vláčiku v areáli MŠ na Opatovskej ul.



## DETSKÉ IHRISKÁ - MATERSKÉ ŠKOLY

P. č.	Akcia	Cena spolu s DPH
1.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Švermova, Trenčín	154 900 Sk
2.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Turkovej, Trenčín	170 600 Sk
3.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Gagarinova, Trenčín	180 200 Sk
4.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Považská, Trenčín	180 100 Sk
5.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Opatovská, Trenčín	323 000 Sk
6.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Soblahovská, Trenčín	193 800 Sk
7.	Detské ihrisko - Materská škola ul. 28. októbra, Trenčín	192 100 Sk
8.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Legionárska, Trenčín	149 300 Sk
9.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Šmidkeho, Trenčín	121 700 Sk
10.	Detské ihrisko - Materská škola ul. J. Halašu, Trenčín	209 600 Sk
11.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Šafárikova, Trenčín	234 300 Sk
12.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Stromová, Trenčín	145 500 Sk
13.	Detské ihrisko - Materská škola Kubrá, Trenčín	250 000 Sk
14.	Detské ihrisko - Materská škola Opatová, Trenčín	126 800 Sk
15.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Na dolinách, Trenčín	320 300 Sk
16.	Detské ihrisko - Materská škola Záblatie, Trenčín	91 500 Sk
17.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Medňanského, Trenčín	206 900 Sk
18.	Detské ihrisko - Materská škola ul. Orechovská, Trenčín	99 200 Sk
19.	Detské ihrisko - Materská škola ul. M. Nešporu, Trenčín	122 500 Sk
<b>SPOLU:</b>		<b>3 472 300 Sk</b>

## SPOLU ZA „VÝSTAVBA DETSKÝCH IHRISK“

P. č.	Cena spolu s DPH
1.	Detské ihriská - mestské časti 4 348 300 Sk
2.	Detské ihriská - materské školy 3 472 300 Sk
<b>SPOLU:</b>	
<b>7 820 600 Sk</b>	

rehabilitačné zariadenia, ako sú ribstoly, rebriny, žienky, malé basketbalové koše, či detské skladačky.

Mesto pristupuje aktívne k svojim najmladším obyvateľom

začiatku nového školského roka. Okrem toho sa pripravuje rekonštrukcia desiatich detských ihrísk v jednotlivých mestských častiach pri obytných zónach na Uliciach Šafárikova, Východná, Noviny, Gagarinova, Osvienčimská, Kvetná, Bavlňárska, Obchodná a v parku v Zlatovciach. To sú ihriská síce existujúce, ale v dezolátnom stave. Budú tam prvky pre deti predškolského veku i školopovinnú mládež.

Do rekonštrukcie detských ihrísk Mesto Trenčín investuje takmer 7,9 mil. Sk. Podľa slov **Branislava Zubričaňáka**, poslanca dlhodobu uvoľneného na výkon funkcie, všetky ihriská okrem jedného na Východnej ulici, budú hotové do začiatku školského roka. „Do návrhu rozpočtu mesta na rok 2006 bola daná požiadavka na 4 mil. Sk., za ktoré sa v prípade schválenia vybudujú úplne nové detské ihriská, najmä v okrajových častiach mesta.“ dodal poslanec. (th), foto: (jč)



## Slávnostné otvorenie a požehnanie Hospicu Milosrdných sestier v Trenčíne

# Dom pokoja a nádeje

Nepríjemné ochladenie spojené s dažďom v prvom augustovom týždni spôsobilo obavy u organizátorov slávnostného otvorenia a požehnania Hospicu milosrdných sestier sv. Vincenta – Satmárka, pretože na ňom očakávali početnú účasť, a tak jeho priebeh chceli uskutočniť pred vstupom do objektu.

Dopoludnie dňa 5. augusta 2005 neveštilo nič dobrého, lebo z mrakov vypadla sem-tam aj nejaká kvapka. Ale popoludnie rozohrali slnečné lúče a vy-

Keď sa naplnil čas, moderátor podujatia **Ferdinand Rybníček** otvoril milú slávnosť citovaním životnej skúsenosti viacerých generácií „**Všetko**



S vlastnou prevádzkou hospicu sa uvažuje od 1. septembra 2005.

tvorili neopakovateľnú kulisu dôstojného priebehu slávnostného otvorenia. Pred 17.00 hodinou sa na nádvorí postupne zhromažďovali hostia, ktorých víťala hudobná skupina z Nemšovej.

*má svoj čas a svoju chvíľu. Každé úsilie pod nebom má svoj čas narodiť sa a svoj čas má umrieť,*“ a privítal Jeho Exelenciu biskupa Nitrianskej diecézy Mons. Viliama Judáka a všetkých hostí.



Symbolickú stuhu tretieho hospicu na Slovensku prestrihli biskup Mons. Viliam Judák (v popredí), riaditeľ NsP v Trenčíne MUDr. Pavol Sedláček (vzadu), predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja Ing. Štefan Štefanec (druhý sprava) a viceprimátor Trenčína Ing. Anton Boc.

Milosrdné sestry sv. Vincenta – Satmárky a občianske združenie Refugium v Trenčíne pripravili neobyčajné završenie dňa. Existencia hospicu vychádza z úcty k životu a jeho cieľom nie je vniešť viac dní do života, ale život do dní. Podrobnejšie otváraný hospic priblížil výkonný riaditeľ Refugia v Trenčíne Ing. Vladimír Chlebana. Svoje vystúpenie začal parafrázovaním všeobecne známej piesne „*Niečo sa končí, niečo sa začína*“.

*„My, ktorí sme sa tu zišli, vieme, čo to znamená. Otvorenie a požehnanie Hospicu Milosrdných sestier a Stacionára JOB znamená kontinuálne spojenie dvoch významných období v existencii občianske-*

Osobitná vďaka patrí otcovi myšlienky zriadenia hospicu Ing. Rudolfovi Kvasnicovi. Pre tento cieľ sústredil okolo seba zanietých ľudí a oni v ňom vytrvali až do zdarného konca.

Symbolickú stuhu tretieho hospicu na Slovensku prestrihli biskup Mons. Viliam Judák, viceprimátor Trenčína Ing. Anton Boc, predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja Ing. Štefan Štefanec a riaditeľ NsP v Trenčíne MUDr. Pavol Sedláček. Na záver oficiálnej časti otvorenia patrili slová vďaky Ing. V. Chlebana za realizáciu hospicu v prvom rade Pánu Bohu. Za pomoc a podporu podakoval aj štátnym a samosprávnym orgánom Slovenskej republiky, Trenčianskeho kraja,



Osobitnú vďaku vyjadril otcovi myšlienky zriadenia hospicu Ing. Rudolfovi Kvasnicovi (vľavo) výkonný riaditeľ Refugia v Trenčíne Ing. Vladimír Chlebana.

*ho združenia Refugium na začiatku ktorého bola myšlienka a potom šesť rokov prípravy a realizácie zriadiť a sprevádzať hospic pre trenčiansky región. O tom, že táto cesta nebola ľahká a jednoduchá, netreba nikoho presvedčať, veď až sedemnásť pokus o zriadenie hospicu uspel. Dnes je tu objekt, ktorý je pripravený slúžiť tým, ktorí hospicovú starostlivosť potrebujú,*“ povedal Ing. V. Chlebana.

S vlastnou prevádzkou hospicu sa uvažuje od 1. septembra 2005. Hospicovú starostlivosť budú zabezpečovať Milosrdné sestry – Satmárky.

Mesta Trenčín, Biskupskému úradu v Nitre, Farskému úradu v Trenčíne, darcom, dobrovoľníkom a vôbec všetkým tým, ktorí akýmkoľvek spôsobom pomohli pri realizácii tohto veľkého diela.

Program vyvrcholil ďakovnou svätou omšou celebrou diecéznym biskupom Mons. Viliamom Judákom, po ktorej spolu dekanom Trenčianskeho dekanátu Mgr. Milanom Kupčíkom požehnali všetky priestory hospicu, ktorý nie je miestom smútku, ale predovšetkým domom pokoja a nádeje, v ktorom chorý nikdy nezostáva sám.

Stranu pripravil Jozef Čery

# O Kasárne SNP má mesto záujem

Minister obrany vydal príkaz na vysťahovanie Kasární SNP. Mesto už dávnejšie deklarovalo svoj záujem o tento areál a podľa slov primátora Branislava Cellera stále trvá. Pokiaľ armáda definitívne opustí kasárne a štátne inštitúcie o ne neprejavia záujem, v zmysle Zákona č. 172/2004 Z.z. o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky na obec alebo vyšší územný celok ho musí ponúknuť najprv mestu Trenčín, v katastri ktorého sa nachádza.

## Aké ma Trenčín plány s Kasárnami SNP, to je otázka pre primátora B. Cellera:

„Areál má približne 8 ha, čo je veľkosťou územia porovnateľné s centrom mesta. V období rokov 2006-2007 budeme diskutovať spolu s architektmi a urbanistami, čo s tým areálom. Treba vyriešiť napr. dopravu na Štefánikovu a Železničnú ul. Postupne budeme túto myšlienku naplňovať. Dáme areálu zmysel na papieri a potom ho budeme postupne naplňovať. Niečo vybudujeme my, niečo získajú verejné inštitú-

cie. Pokiaľ sa staneme v roku 2006 vlastníkami areálu, určite získa niektoré budovy pre svoje potreby Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka. Viem, že Krajská i Okresná prokuratúra, rovnako ako Trenčiansky samosprávny kraj majú záujem o nové sídlo. Pokiaľ budú mať záujem sídliť v tomto areáli, prečo nie? Nie je problém, aby boli využité budovy na verejné účely. Potom sú tam budovy, ktoré nemajú veľkú hodnotu, hodnota je skôr v pozemkoch a je možná ďalšia výstavba. Je to obrovské územie a postupne sa bude tvoriť. Určite sa nestane, že za rok, za

dva, sa akoby šibnutím čarovného prútika všetko zmení.“

## Bude tam aj niečo mestské?

„Chceli by sme, aby tam napr. bola ZUŠ. Tá má dnes spoločné priestory s knižnicou. Budova je mestská, ale je skôr vnímaná ako knižnica. O ostatnom je predčasné hovoriť. Priamo v areáli som fyzicky nebol a ani sa nechystám, aby som nevyvolával zbytočné emócie, ale opakujem, viem si tam ZUŠ-ku predstaviť. Je to blízko pri stanici, čiže je to dobre dostupné aj pre deti.“

## Vstúpi do areálu aj súkromný investor?

„Bude musieť. Pokiaľ sa má 8 ha areál vybudovať, minimálne v tých častiach, kde sú garáže, voľné plochy, ho určite budeme hľadať. Je to obrovské územie, ktoré si vyžiada investície v hodnote približne jednej miliardy Sk. Takéto finančné prostriedky nedokáže zabezpečiť ani mesto, ani iné verejné inštitúcie. Preto musíme osloviť aj súkromných investorov.“

## Určite sa niektoré pozemky aj predajú...

„Mesto si najprv nechá spraviť urbanistický návrh, kde budú budovy, kde budú cesty a kde budú stavebné pozemky. Pohládame investorov, ktorí sa stanú vlastníkami pozemkov až po realizovaní stavby.“

## Máte teda vybraných konkrétnych investorov?

„Ani sme sa o to nepokúšali. Nemôžeme predávať niečo, čo nám zatiaľ nepatrí.“

## Druhá strana mince je to, že časť ozbrojených síl odíde z mesta. Nevnímate to ako negatívnu správu?

„Hlavný odliv armády bol v Trenčíne pri sťahovaní generálneho štábu do Bratislavy. Dnes je na Sihoti veliteľstvo

pozemných síl a veliteľstvo síl výcviku a podpory. V kasárňach je daný počet ľudí, nechcem ich podceňovať, ale nemyslím si, že vznikne sociálny problém, s ktorým sa mesto nedokáže vysporiadať. Nakoniec, tí ľudia sa nesťahujú, ostanú v Trenčíne žiť, len časť z nich bude dochádzať za prácou pravdepodobne do Nového Mesta nad Váhom. Kasárne v civilných rukách sú impulzom pre ďalší rozvoj mesta a len investície, ktoré sa tam uskutočnia, vygenerujú ďalšie hodnoty, pracovné príležitosti i zárobky. Pre nás je dôležité, aby v meste fungovali vojenské objekty ako je Vojenský opravárenský podnik a Letecké opravovne, kde je reálna zamestnanosť.“

## Armáda sa bola vraj pozrieť na objekty pod juhom a tam by mohla mať nové priestory...

„Práve v súvislosti so zabezpečením dvoch veliteľstiev na Sihoti je nutné, aby časť zložiek z kasární bola pre ne dostupná. Tak vznikla myšlienka, že pokiaľ obe veliteľstvá budú skutočne potrebovať takéto zabezpečenie, tak je možné dať k dispozícii armáde časť dnešného areálu Mestského hospodárstva a správy lesov (MHSL) na Soblahovskej ul. Viem, že sa tam boli pozrieť, nepoznám však výsledok, či im to vyhovuje. Chcem však zdôrazniť, že to nebudú kasárne, ale priestory na technické zabezpečenie veliteľstiev, ako sú garáže, sklady a podobné zariadenia.“

## Pre mesto je tento areál nadbytočný?

„To bude ešte predmetom diskusií. Máme možné získať 8 ha areál, ktorý môže byť ďalším impulzom k rozvoju mesta. Pre tento cieľ sa vieme vzdať časti priestorov, MHSL už časť technických činností aj tak nevykonáva, postupne ich začínajú spravovať súkromné spoločnosti, ktoré majú svoje vlastné areály.“

Za rozhovor poďakoval  
Tibor Hloben

## Cesta na hrad



Aktualizované informačné tabule s mapou mesta, to je super počín, ale chcelo by to pokračovanie v dopracovaní a rozšírení informačného systému ulíc o zaujímavosti a pamiatky mesta. Napríklad prístupové cesty na hrad sú

takmer neoznačené a značenie je nejednotné. Hrad je síce vidno zo všetkých strán, ale turista má problém nájsť tú správnu uličku, ktorou sa tam dostane bez zdržania a blúdenia po dvoroch starých domov.

Foto a text J. Kyselica



# Rodinné dielo sa podarilo

V piatok 30. júla zažil Trenčín, hokejové mesto, svoj veľký deň. Marián Gáborík spolu s primátorom Trenčína Branislavom Cellerom prestrihli priamo na ľade pásku a nový hokejový štadión v Trenčíne – MG Rink – sa stal skutočnosťou. Prečo táto dvojica? M. Gáborík investoval na jeho výstavbu z vlastných prostriedkov 50 miliónov korún a Mesto Trenčín mu predalo pozemok pod túto stavbu za symbolickú korunu.

Už strihajú...



V hale to počas slávnostného momentu len tak zahučalo od nadšenia, hádam jediný, ktorý nekričal, len sa spokojne usmieval popod fúzy, bol otec investora, **Pavol Gáborík**. Jeho skúsenosti i pracovné nasadenie boli na nezaplatenie: „Neviem si vynachváliť ten rok stavby štadióna, keď sme zažili veľmi pekné chvíle. Budovalo sa a tvorilo. Bolo cítiť, že myšlienka sa realizuje a mení sa na skutočnosť. Teší ma, že štadión stojí, slúži svojmu účelu a vystrieda sa tu veľa detí. To mi prináša radosť.“

Rodina Gáboríkovcov pritom nešla stavať s myšlienkou na veľké zisky. Aj pôvodný rozpočet nemohol zohľadniť zmeny počas výstavby v časovom rozsahu jedného roka a tak sa náklady z predpokladaných 40 miliónov Sk vyšplhali na cifru o desať miliónov Sk vyššiu. „Nikdy nebolo rátané s návratnosťou investovaných prostriedkov. Projekt sa predražil vytvorením väčšieho komfortu, novými a bezpeč-

nými technológiami, vrátane špeciálnej elektroinštalácie a špičkovej kotolne. Na chladenie napríklad už nepoužíva-

me čpavok, ale bezpečnejšiu technológiu a tým sa zvyšuje zároveň ochrana životného prostredia.“



Trenčiansky primátor B. Celler (v strede) síce nebol korčule, ale spolu s M. Gáboríkom (vpravo) oficiálne odovzdal štadión do prevádzky. Radosť nad postupom trenčianskej samosprávy, ktorá predala pozemok pod štadiónom za 1 Sk vyjadril aj majster sveta z r. 1985, dnes pracovník Kancelárie Prezidenta SR D. Rusnák (vľavo).

Povedali pri otvorení MG Rinku

## Róbert Švehla

prezident HK Dukla Trenčín:

„Znovu som obliekol dres a korčule pri otvorení MG Rinku. Chýbala mi zápasová prax, viac som striedal ako hral. Ľudia sa však prišli pozrieť na hráčov NHL. Chceli sme ich zabaviť, akcia sa vydarila. MG Rink je niečo fantastické. Stalo sa niečo, čomu málokto veril. Hráč NHL postavil „zimák“. Neviem, či to má v strednej Európe obdobu, ale sme radi, že tu budú trénovať aj naše športové triedy. Verím, že takýchto chalanov bude z dnešnej hokejovej súťaže viac, čo pomôže celému slovenskému hokeju.“

## Marián Gáborík,

majiteľ štadióna a hráč NHL:

„Chcem sa poďakovať všetkým chalanom, že prišli a dúfam, že takéto zápasy sa budú opakovať aj v budúcnosti. Pri výstavbe nikdy neboli chvíle, že by som si povedal, urobil si chybu, aj keď som mal občas poriadne nervy. Keby som sa mal znova rozhodnúť, robím to zas.“



## Povedali pri otvorení MG Rinku

### Branislav Celler,

primátor Mesta Trenčín:

„Je to mimoriadny pocit. Marián sa ešte v mladom veku, keď hrá v NHL, rozhodol časť svojich peňazí venovať hokejovému prostrediu mesta Trenčín. Takýto výnimočný projekt sme museli podporiť. Hokej, to nie je len Dukla Trenčín, sú to aj stovky detí, ktoré ho robia preto, aby boli raz takí úspešní ako dnešné hviezdy. Bez kvalitných ľadových plôch sa to nedá zabezpečiť. MG Rink je v prvom rade prínos pre tieto deti. Nebudú musieť vstávať ráno o piatej, aby sa dostali na ľad. Verím tomu, že rady mladých hokejistov sa budú teraz ešte rozširovať. Vďaka medzinárodným hokejovým kempom je to aj prezentácia Trenčína smerom do zahraničia. To je ďalšie obrovské plus, ktoré treba pozitívne vnímať. Ak Marián tlmočil, že zabezpečí verejné korčuľovanie na tomto štadióne, musím zdôrazniť, že verejné korčuľovanie bude aj na hlavnom štadióne, ktoré patrí mestu. Tí, ktorí sa chcú korčuľovať, majú ešte väčšie možnosti ako doteraz.“

### Marcel Sakáč,

bývalý hokejový reprezentant:

„Krásny štadión, rodinné prostredie. Môžem to povedať s plnou zodpovednosťou, veď spolu s Mariánom, sme tu viedli hokejovú školu. Mali sme z 10 krajín detí do 16 rokov. Robím to dlho na to, aby som vedel, s kým môžem ísť do toho. Rok sme pripravovali tento kemp. Je na patričnej výške a okrem skvelého zázemia a servisu mali sme tu aj kvalitných trénerov a to je dôležité.“



Takto to vyzeralo v sobotu 30. júla pred vchodom do MG Rinku.



P. Demitra pri rozcvičke.



Petrovi Bondrovi nič nedarovala ani jedna z dvoch dievčín v zápase Z. Matejová.

Pavol Gáborík rovnako ako jeho syn má jasnú predstavu, komu bude štadión slúžiť. „Hlavný dôraz pri využití ľadovej plochy kladieme na amatérov, hokeja chtivých občanov, ktorí si prídu zakorčuľovať. V auguste tu bude mať sústredenie kanadská reprezentácia 18-ročných, prídu aj dva nemecké kluby, prídu aj slovenská dvadsiatka. Pomaly sa nám to začína naplňovať.“

Ďalší rodinný vklad mestu, je jeho propagácia pred svetom a spolupráca s trenčianskou hokejovou liahňou pri výchove hoci nových Gáboríkovcov. „V júli tu bola hokejová škola Marcela Sakáča a Mariána Gáboríka a z očakávaných 250 účastníkov bolo nakoniec 550 z Maďarska, Slovinska. Boli tu aj Američania a Kanadania. Prišli sem celé rodiny a tešia sa, že sa tu rozvíja takto aj turistický ruch. Máme dobrú východiskovú pozíciu na spoluprácu s Duklou a trenčianskemu hokeju sa tak črtajú veľké možnosti.“



## MG Rink – hviezdny hokejista svojim nasledovníkom

Marián Gáborík si dobre pamätá, ako sa v žiackom veku dostával na ľad v skorých ranných hodinách, ako ho rodičia vozili na tréningy už na šiestu hodinu. Jediná ľadová plocha na trenčianskom „zimáku“ bola obsadená od skorých ranných do neskorých večerných hodín.

„Aj táto spomienka bola jedným z impulzov na výstavbu nového štadióna, určeného najmä mládeži, pretože je v areáli základnej školy s hokejovými triedami. Čiastočne tak splatím aj svoj dlh trenčianskemu hokeju a mestu, kde som dostal hokejové základy. Ved' tu sa začala moja cesta do veľkého hokeja a verím, že sen mnohých chlapcov presadiť sa v tomto športe sa začne naplňovať na tomto štadióne,“ povedala počas otvorenia MG Rinku hokejová hviezda.

Ľadovú plochu nebudú využívať iba mládežnícke hokejové kolektívy. Rovnaký problém s ľadom mali aj krasokorčuliari a v Trenčíne je o tento šport veľký záujem. Ďalšie aktíva,

vedúce k maximálnej vyťaženosti štadióna a starostlivosti o mlad, pozná M. Gáborík naspamäť: „Ešte pred otvorením sme zorganizovali prvý kemp pre deti formou hokejovej školy. Založili sme aj nadáciu na podporu talentov z finančne slabších rodín, lebo hokej je náročný šport z pohľadu materiálneho zabezpečenia.“ Aj výťažok zo vstupného pri slávnostnom otvorení MG Rinku v sobotu 30. júla putoval na konto nadácie.

Hviezdny hokejista nezaбудol ani na mesto Trenčín: „Mesto nám vyšlo v ústrety predajom pozemku za symbolickú korunu a tak sa na ľad dostanú aj Trenčania počas verejného korčuľovania.“



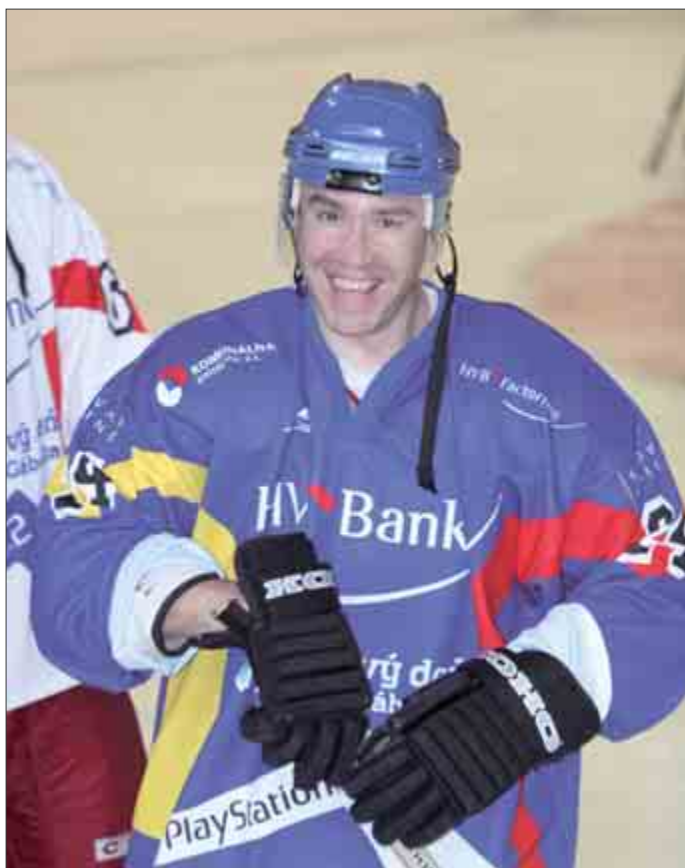
M. Gáborík počas autogramiády.



Na hráčske časy si zaspomínal aj R. Švehla (v modrom). Puk mu nechal ani Marián Hossa, všetko spokojne sleduje brankár Hiadlovský.



Host z Ameriky B. Burns, Gáboríkov spoluhráč z Minnesoty.



Žigo Pálffy

## Veľký „zimák“ v novom šate

Mesto Trenčín je vlastníkom veľkého zimného štadióna, ktorý prevzalo od armády v nie najlepšom technickom stave. Šatne sa nerekonštruovali niekoľko desiatok rokov, boli v zlom hygienickom stave. Dnes to už neplatí. Časť mládežníckych kabín pod starou, pôvodnou tribúnou je vynovených, fanúšikov čakajú v extralige aj svetelné efekty v štýle kanadskej NHL.

*„Spokojní sme najmä s novým osvetlením. Bude to dobré pre hráčov i obecenstvo, hokej sa trochu zatraktívni a klub bude platiť menej za odber elektrickej energie,“* hovorí prezident HK Dukla Trenčín Róbert Švehla. *„Vďaka patrí Mestu Trenčín, ktoré všetky rekonštrukčné práce financovalo.“*

Trenčiansky primátor Branislav Celler tvrdí, že mesto v prvom rade myslelo na mládežnícke družstvá: *„V prvom rade sme vsadili na mládež a máme pre ňu nové kabíny. Prerobil sa aj celý vstupný priestor pri šatniach A-mužstva, kde môžu po zápase čakať na hráčov novinári,*

*manželky alebo rodičia.“*

Investícia do mládeže sa Trenčanom vždy oplátila. Aj teraz sa na novú sezónu pripravuje s áčkom prakticky celá päťka z juniorky. *„Bude záležať len na nich, či si vybojujú miesto v zostave. Niektorí budú, ale určite pendlovať medzi áčkom a béčkom v Považskej Bystrici,“* neskrýva šancu pred mladými trenčiansky hokejový prezident. Veď dnes je dobrý mladý hokejista aj výborným vývozným artiklom: *„Verím, že vychováme ďalších mladých hráčov, ktorí pôjdu do draftu z dobrých pozícií a to je pre klub finančný prínos.“*



M. Gáborík podpisuje úplne vpravo, vedľa neho sa tej istej činnosti venujú Marcel Hossa a B. Radivojevič.



Dres Bielych obliekol aj reprezentačný tréner F. Hossa.



M. Gáborík v súboji so svojim zamestnancom, dnes ľadárom a kedysi skvelým hokejistom M. Rehákom.



Úsmevy po zápase, v ktorom Bieli vyhrali 10:7.



Z. Cháru záujem fanyniek očividne potešil a tak k podpisu pridal aj úsmev.

Štvorstranu pripravili T. Hlobeň a L. Kužela



## Divadelné predstavenia a koncerty

### Mierové námestie – pódium

#### TRENČIANSKE KULTÚRNE LETO

- 11. 8. o 16.00** SKUPINA COUNTRY TANCOV **MARYLAND**  
A COUNTRY HUDBOBNÁ SKUPINA **ČOCHCIARI**
- 12. 8. o 16.00** DYCHOVÁ HUDBA **TRENČIANSKA DVANÁSTKA**
- 13. 8. o 19.00** SKUPINA EXOTICKÝCH A LATINSKO-AMERICKÝCH TANCOV **TROPICAL**
- 14. 8. o 16.00** DYCHOVÁ HUDBA **DRIETOMANKA**
- 18. 8. o 20.00** **THE HAZE** – ROCKOVÁ SKUPINA
- 20. 8. o 19.00** **BLESSED BE THE LORD** – goospelová skupina z Dánska
- 21. 8. o 16.00** AKORDEÓNOVÝ ORCHESTER **ÚSMEV**  
Z TRENČIANSKYCH TEPLÍC
- 22. 8. o 16.00** TANEČNÁ SKUPINA **AURA**
- 23. 8. o 16.00** **PIEŠŤANSKÝ DIXIELAND**
- 24. 8. o 16.00** FOLKLÓRNY SÚBOR **VESELÁ SLOBODA** – Rusko
- 24. 8. o 19.00** **SOUND SIDE, KORZO, BREAK DANCE, KORAL**

### Štúrovo námestie

- 12. 8. o 16.00 a 19. 8. o 15.00** **HUDBNÉ PIATKY**

**Átrium Piaristického gymnázia** (v prípade nepriaznivého počasia Refektár piaristov)

- 14. 8. o 19.00** **HUDBA JE LEN JEDNA** - JÁN LABANT  
A JÁN FIGURA
- 15. 8. o 19.00** **ORCHESTRE DES NEUNES DE FRIBOURG**  
– Švajčiarsko
- 21. 8. o 19.00** **KOMORNÝ SÚBOR ALEA**

### Kultúrne stredisko JUH

- 14. 8. o 9.30 – 13.00** **VÍKENDOVÝ KURZ BRUŠNÝCH TANCOV PRE ZAČIATOČNÍKOV**  
II. ČASŤ – zrkadlová sála
- 15. a 22. 8. o 18.00 – 20.00** **KERAMIKA PRE DOSPELÝCH**
- 21. 8. o 9.30 – 13.00** **VÍKENDOVÝ KURZ BRUŠNÝCH TANCOV PRE POKROČILÝCH**  
II. ČASŤ – zrkadlová sála

## Detské aktivity

### Štúrovo námestie

- 14. 8. o 10.00** DETSKÉ DIVADELNÉ LETO: **DIVADLO HAPPY – ZÁHADA O ZOOPOTÁMIÍ ALEBO KAMARÁT NAD ZLATO**
- 21. 8. o 10.00** DETSKÉ DIVADELNÉ LETO: **DIVADLO GAUDIA – KUBKO A MAŤKO**

### Verejná knižnica M. Rešetku – pobočka Dlhé Hony

- 16. a 23. 8. o 13.30** **ČÍTAJME ROZPRÁVKY, HÁDAJME HÁDANKY A HRAJME SA V KNIŽNICI**

### Verejná knižnica M. Rešetku – pobočka Opatová

- 16. a 23. 8. o 14.00** **ČÍTAJME A KRESLÍME SI ROZPRÁVKY**

### Verejná knižnica M. Rešetku – Hasičská 1

- 17. 8. o 10.00 - 12.00** **ABECEDA NÁPADOV** - ALEBO ČO VŠETKO SA DÁ ROBIŤ, LEN SA NENUDIŤ
- 24. 8. o 10.00 - 12.00** **SKŮŠAME ORIGAMI, KIRIGAMI A DEKUPACE**

### Verejná knižnica M. Rešetku – pobočka JUH

- 17. a 24. 8. o 10.00 - 12.00** **DETI, ZABUDNITE NA NUDU! LETO JE TU ZAS, PRÍĎTE MEDZI NÁS!**

### Galéria M. A. Bazovského

- 17. a 24. 8. o 9.30 – 11.30** **ATELIÉR MAJSTRA GALÉRKA: LETNÉ TVORIVÉ DIELNE**

## Pozvánka do kina Metro



**10. 8. o 17.00 hod.!!!**

### MADAGASKAR

USA 2005, KL, 85 min, MP, slov. znenie, Dolby SR

Z dielne tvorcov prelomových animovaných rozprávok Shrek a Príbeh žraloka prichádza do kín ďalší počítačovo animovaný zázrak – Madagaskar.

**12. – 14. 8. o 19.00 hod**  
**KRUH 2**

USA 2005, ŠUP.111 min, MN, titl., Dolby SR

Pred dvoma rokmi šokoval divákov prvý diel tohto mystériózneho hororu – Kruh. Teraz dostal režisér Hideo Nakata príležitosť natočiť jeho pokračovanie. Príbeh sa odohráva

šesť mesiacov po hrôzostrašných udalostiach, ktoré rozpútala videokazeta so zdanlivo nevinným obsahom. Opäť dôjde k niekoľkým podozrivým úmrtiam a na mieste činu sa nájde neoznačená videokazeta. Investigatívna novinárka Rachel si uvedomí, že pomstychtivá Samara sa vrátila, aby znovu roztočila kruh nenávisťi, teroru a smrti.

**15. – 31. 8. ČERPANIE DOVOLENKY**

## Kino v KaMC OS SR (dom armády)

- 11. – 14. 8. o 19.30** **BATMAN SA VRACIA**  
(USA) 134 min, ST, 12 +
- 18. – 21. 8. o 19.30** **SIN CITY – MESTO HRIECHU**  
(USA) 126 min, ČT, 15+

## Detské aktivity

- 17. a 24. 8. o 16.00 – 17.30** **ATELIÉR MAJSTRA GALÉRKA: LETNÝ TVORIVÝ ATELIÉR**

### Kultúrne stredisko JUH

- 11. a 18. 8. o 16.30 – 18.30** **KERAMICKÉ DIELNE PRE DETI SO ŠPECIÁLNYMI POMÔCKAMI**  
– keramický ateliér
- 11. a 18. 8. o 9.30 – 11.30** **KERAMICKÉ DIELNE PRE MLÁDEŽ SO ŠPECIÁLNYMI POMÔCKAMI**  
– keramický ateliér

## Výstavy

### Barborin palác Trenčianskeho hradu

- 18. 6. - 25. 8.** **JÁN ČERNÝ – MÚZY**, výstava obrazov  
**Galéria M. A. Bazovského**

- 29. 4. – 4. 9.** **ZO ZBIEROK GALÉRIE III.** – Slovenské výtvarné umenie 2. polovice 20. storočia

### Verejná knižnica M. Rešetku

- 1. 7. – 31. 8.** **SLOVENSKO BRATRÍ ČAPKŮ**
- 1. 7. – 31. 8.** **80 ROKOV TRENČIANSKEJ KNIŽNICE**
- KaMC OS SR**
- 2. 8. – 4. 9.** **VÝSTAVA ČLENOV FOTOSKUPINY ANDROMÉD Z BROUMOVA**

### Trenčianske múzeum

- 5. 8. – 20. 9.** **ANNA JANKOVSKÁ – OBRAZY**
- Mestská galéria, Mierové nám. 22**
- 5. – 28. 8.** **IGOR VACULČIAK** – výber z tvorby neprofesionálneho trenčianskeho výtvarníka

### Katov dom

- 15. 8. – 15. 9.** **ROCK – POP – JAZZ... VO FOTOGRAFII**
- Výstaviisko TMM**
- 13. 8.** **BURZA STAROŽITNOSTÍ A ZBERATELSKÝCH PREDMETOV**

### Mestská galéria, Mierové nám. 16

- 12. – 26. 8** **SLANÉ DETI MALUJÚ**

# Hradné slávnosti návštevníkov zaujali

Dvanásť ročník Hradných slávností navštívilo cez víkend viac ľudí, ako v predchádzajúcich rokoch. Organizátori zo skupiny historického šermu Wagus odhadujú ich počet počas oboch dní na takmer tri tisícky.

Diváci mohli vidieť rytiersky turnaj na koňoch, historický šerm, delostrelcov, žonglérov, dobovú hudbu, sokoliarov a lukostrelcov. Organizátori pripravili aj historický jarmok,

remeslá a hry pre deti i dospelých. Podujatie organizátori zavŕšili vystúpením šermiarov a polhodinovú ohňovou show s ohňostrojom.

Foto (j. č.)



Rytier Donč zo Zvolena na turnaji.



Lukostreleckému umeniu svojho otca Vladimíra Sobotu (v popredí) z Dubnice nad Váhom syn Michal nielen konkuruje, ale aj zaučí ďalších adeptov tohto historického športu.



Hrnčiar Marek Ágh z Cífer mal veľa obdivovateľov.



Sokoliarku Janku Bystriansku z Liptovského Hrádku dravci poslúchali na slovo.



Nefalšovaná ukážka mučenia odbojných poddaných v stredoveku u divákov spôsobovala tuhnutie krvi v žilách.



# Do škôlky prídu dôchodcovia

Materská škola na Gagarinovej ul. je situovaná v tesnej blízkosti dvoch materských škôl - MŠ na Ul. M. Turkovej a MŠ na Považskej ul.



Deti z MŠ na Gagarinovej ul. budú podľa voľby rodičov rozmiestnené na blízke predškolské zariadenia.

Pre školský rok 2005/06 bolo do dvoch tried zapísaných 48 detí. Materská škola nemá vlastnú kuchyňu, a preto sa strava pre deti dovážala z vedľajšej MŠ na Ul. M. Turkovej. Preprava hotových jedál bola zabezpečovaná dvojkoľosovou károu, ktorá nezodpovedá hygienickým požiadavkám ustanoveným vyhláškou MZ SR č. 214/2003 Z.z. o požiadavkách spoločného stravovania. Opatrenia z kontrol vykonaných Regionálnym úradom verejného zdravotníctva v Trenčíne uložili zmeniť spôsob dopravy stravy do MŠ. V nevyhovujúcom stave

je aj strecha budovy MŠ, ktorá si vyžiada opravu, približne vo výške 200 tisíc Sk.

Vyradením zo siete sa vyrieši i naplnenosť okolitých materských škôl, kde poklesol počet detí o tri triedy. Deti z MŠ na Gagarinova ul. budú od 1.9. 2005 rozmiestnené podľa voľby rodičov v MŠ na Ul. M. Turkovej, MŠ na Považskej ul. a v MŠ na Švermovej ul. Vyradením MŠ zo siete sa ušetrí mzdové a prevádzkové náklady, ktoré sa použijú v prospech ostatných materských škôl.

Uvoľnené priestory pravdepodobne budú využité na zabezpečenie služieb pre dôchodcov v danej mestskej časti podľa ich požiadaviek.

(r), foto (j.č.)

## Informačné dni

Trenčianska regionálna rozvojová agentúra (TRRA), ako inštitúcia pôsobiaca na poli regionálneho rozvoja už od roku 1999, pripravila v spolupráci s Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR informačný deň pre záujemcov o čerpanie financií z eurofondov. Konal sa v budove Krajského úradu v Trenčíne k novej výzve v rámci Grantovej schémy na podporu prípravy miestnych a regionálnych projektov.

Účastníci sa oboznámili so základnými pravidlami výzvy, ale

V rámci výzvy je možné získať od 10 až do 100 tis. EURO



**O tému bol veľký záujem...zúčastnení mali na pracovníkov ministerstva skutočne veľa otázok..**

špecifikované v smerniciach pre žiadateľov. Zameriava sa na podporu aktivít so silným regionálnym dopadom, medzi ktoré patrí príprava a obstaranie dokladov pre budúcu výstavbu, dokumentácia pre územné konanie, dokumentácia a projekty potrebné na stavebné povolenie a projektová dokumentácia stavby.

TRRA v rámci podpory schémy vystupuje ako predĺžená ruka ministerstva a na základe zmluvy s MVRR SR už od roku 2003 pôsobí ako technický sekretariát, ktorého úlohou je informovať žiadateľov o schéme a jej pravidlách, poskytovať konzultácie k projektovým zámerom, ale taktiež sledovať

a pomáhať pri implementácii úspešných projektov. Okrem štatútu technického sekretariátu plní agentúra aj ďalšie funkcie. Monitoruje štrukturálne programy Európskej únie, poskytuje konzultácie žiadateľom z verejného, ale i súkromného sektora, spracováva štúdie a Programy hospodárskeho a sociálneho rozvoja pre mestá a obce. Je účastníkom v medzinárodných projektoch, pomáha študentom s diplomovými prácami s regionálnou tematikou a realizuje akreditovaný kurz pre budúcich projektových manažérov, ktorí sú po absolvovaní kurzu schopní samostatne vypracovať projekt.

**Hana Backová**



Zľava: L. Nagyová, B. Baranyová, M. Čatloš, S. Dreisig

získali aj odpovede na otázky k výzve priamo od pracovníkov Ministerstva výstavby a regionálneho rozvoja SR (MVRR SR) **Beatrix Barányovej** – riaditeľky Odboru realizácie programu Phare a **Martina Čatloša** zodpovedného za technickú asistenciu k výzve.

na podporu projektu neinvestičného charakteru s kofinancovaním žiadateľa do výšky 5% a s možnosťou predkladania projektov do 25. augusta 2005. Výzva je určená predovšetkým pre žiadateľov z verejného sektora, teda obce a mestá, ale aj iné mimovládne organizácie

## KLUB DARCOV opäť podporí dobré nápady Trenčanov

Trenčianska nadácia už druhý rok ponúka nevšednú možnosť originálne darovať a súčasne rozhodovať o použití darovaných financií. Vďaka Kontám Orange a Slovenskej sporiteľni je každý finančný dar do Klubu darcov znásobený. Zo získaných prostriedkov podporia členovia Klubu najlepšie iniciatívy a aktivity Trenčanov.

O finančný príspevok na realizáciu vašich nápadov na sídliskách, v starom meste, pre mladých i starších obyvateľov sa môžete uchádzať do **31. augusta 2005**. Informácie nájdete na uvedených kontaktoch.

Trenčianska nadácia, Mládežnícka 2, 911 01 Trenčín  
tel.: 744 5500, 0903-175 863, e-mail: tnn@changenet.sk  
www.trencianskanadacia.sk

## DEŇ PIEŠŤAN A TRENČÍNA V BRATISLAVE 20. 8. 2005, Hlavné námestie, Bratislava

### program:

10.00 – 11.00 h	Folklórny súbor <b>Striebornica</b> a detský folklórny súbor <b>Striebornička</b>
11.00 – 12.40 h	Folklórny súbor <b>Družba</b> a detský folklórny súbor <b>Kornička</b>
12.50 – 13.30 h	Dychová hudba <b>Vičovanka</b>
13.30 – 15.00 h	Hudobná skupina <b>Slniečko</b>
15.00 – 18.00 h	Účinkujú: <b>Vlado Kulíšek</b> – mím <b>Musica Poetica</b> – súbor barokovej hudby <b>Boris Bačík</b> – klaun <b>Wagus</b> – skupina historického šermu <b>Južné opevnenie</b> – Commedia dell'art <b>Piešťanský dixieland</b>
19.00 – 22.00 h	GALAPROGRAM, moderuje Alena Heribanová Účinkujú: <b>Aurelius Quintet</b> – jazzová formácia <b>Goonies</b> – tanečná skupina <b>Bradatá divadelná dvojica</b> Osobnosť Piešťan: <b>bratia Vajdovci</b> <b>ZUŠ Piešťanský spevácky odbor</b> Osobnosť Trenčína: <b>Marián Gáborík</b> <b>Maryland</b> – country tanec Mím <b>Vlado Kulíšek</b> Osobnosť Piešťan: <b>Martina Moravcová</b> <b>Ono Komento</b> – break dance <b>Rasťo Trnovec</b> – gajdy, písťalky, spev <b>Stanislav Štepká</b> Osobnosť Trenčína: <b>Michal Kaščák</b> <b>Tap Dance Quartet</b> – step, country <b>Wagus</b> – ohňová show <b>Dodo Šošoka</b> – jazz

## Slovenský zväz hádzanej, Junácka 6, Bratislava

### TURNAJ OLYMPIJSKÝCH NÁDEJÍ V HÁDZANEJ Kadet Slovakia Cup 2005

Organizátor: **HK Štart Trenčín**  
Termín: **11. – 13. 8. 2005**  
Účastníci: **DIEVČATÁ** (ročník 1990/91) - Česko (CZE), Poľsko (POL), Maďarsko (HUN), Slovensko (SVK).  
**CHLAPCI** (ročník 1988/89) – Česko (CZE), Poľsko (POL), Chorvátsko (CRO), Slovensko (SVK).  
Miesto: **Mestská športová hala Trenčín**

#### Štvrtok, 11. 8. 2005

10.00	CZE – HUN	dievčatá
11.20	slávnostné otvorenie	
11.55	CZE – CRO	chlapci
17.00	POL – SVK	dievčatá
18.45	POL – SVK	chlapci

#### Piatok, 12. 8. 2005

10.00	POL – CZE	dievčatá
11.45	POL – CZE	chlapci
17.00	SVK – HUN	dievčatá
18.45	SVK – CRO	chlapci

#### Sobota, 13. 8. 2005

08.30	POL – HUN	dievčatá
10.05	POL – CRO	chlapci
11.40	SVK – CZE	dievčatá
13.15	SVK – CZE	chlapci
14.45	vyhlásenie výsledkov turnaja a ukončenie turnaja	

## SÚŤAŽ O NAJKRAJŠIU VEGETAČNÚ ÚPRAVU V MESTE TRENČÍN 2005

V tomto roku sa uskutoční 10. ročník súťaže „O najkrajšiu vegetačnú úpravu v meste Trenčín.“ Súťaž je určená širokej verejnosti a vyhlásená v nasledujúcich troch kategóriách:

<b>A</b>	<b>Kvetinová úprava okien a balkónov bytových domov</b>	výsadby okenných a balkónových debničiek, nádob
<b>B</b>	<b>Kvetinová úprava okien, terás a múrikov rodinných domov</b>	nádobky a misy vysadené letničkami, trvalkami a drevinami, popínavé rastliny na konštrukciách
<b>C</b>	<b>Sadovnícke úpravy okolia domov</b>	záhony jarných cibuľovní, letničiek, ruží, trvaliek; kompozičné riešenie predzáhradky, okrasnej záhrady, okolia domu

Do súťaže sa môžu záujemcovia prihlásiť písomne na adrese **Mestský úrad v Trenčíne, Útvar životného prostredia a dopravy, Mierové námestie 2, 911 64 Trenčín**, alebo telefonicky na čísle **6504 233** uvedením mena, priezviska, presnej adresy a doložením fotografií do **31. augusta 2005**. Obálky označte heslom „**Zeleň 2005**“. V prípade, že sa chcete zúčastniť a nemáte možnosť si zabezpečiť fotodokumentáciu, prihláste na Útvare životného prostredia a dopravy MsÚ Trenčín, Kožušnícka ulica 2 (v budove Osemročného športového gymnázia), alebo telefonicky na vyššie uvedenom telefónnom čísle (Ing.Barčáková). V každej kategórii vyhodnotíme tri pekné úpravy a ich autorov odmeníme aj v tomto roku zaujímavými cenami.

**útvar životného prostredia a dopravy**





## Aj psy môžu skákať parkúr

V Trenčíne vzniklo nové neziskové občianske združenie, v ktorom pôsobia menej aktívni kynológovia. Chce rozvíjať agility šport. Ide o zábavu, pri ktorej nerozhoduje plemeno psa ani vek psovoda. Tento šport vznikol v Anglicku. Jeden zdroj uvádza, že je to zábava pre „orieškov“. Druhý tvrdí pravý opak, že agility sa prvýkrát objavilo ako spestrenie prestávky pri svetoznámej Cruftovej výstave.



Zakladateľkou trenčianskeho Agility klubu je **Zuzana Kotrhová**. Premýšľala nad tým, čo by mohli robiť všetci psíkovia okrem toho, že chodia na výstavu. Agility sa jej zdala ako vhodná forma. Môžu sa jej zúčastniť kríženci aj rôzne čistokrvné plemená. Spolupracuje s bratislavským Agility klubom, ktorý tento rok poriada v poradí desiate Majstrovstvá Slovenska.

### • Vznik združenia

Vzniklo, pretože psíckarov neustále pribúda a často nemajú čo so svojimi maznáčikmi robiť. Cvičisko pre psov je vhodné aj pre malých psov. Cvičisko bude pod Juhom, kde dostali priestor od mesta na výcvik psov. „Okrem nás je tam ešte jedna skupina kynológov. Dohodli sme sa, že sa budeme striedať,“ dodala Zuzana.

### • Vek a podmienky prijatia

Súťažiť môžu psy akejkoľvek rasy v rôznom veku. Vek psa je ohraničený iba pri súťaži. Súťažný pes musí mať 18 mesiacov. Cvičiť agility môžu aj šteniatka. Vek majiteľa je neohraničený. Z. Kotrhová: „Dnes agility behajú kríženci i čistokrvné psy a spolu s nimi deti, mládež, dospelí, ale i dôchodcovia a to

na celom svete. Agility je zábava pre široké masy psíckarov, ale tiež vrcholový šport, ktorý má dokonca svoje majstrovstvá sveta. Určité rozdiely medzi psím a kónským parkúrom sú a to predovšetkým vo veľkosti prekážok, lebo psie sú omnoho menšie. Psy sú však omnoho pohyblivejšie, takže okrem klasických skokových prekážok majú v parkúre zaradený i slalom, kladinu, šikmú stenu, hojdačku, skok ďaleký, preskokový kruh, pevný a látkový tunel. Ďalší, pomerne podstatný rozdiel je v tom, že psovod na psovi nesedí ako jazdec na koni, ale beží vedľa neho. Pes nemá vodidlo ani obojok a psovod ho ovláda iba slovnými povelmi, vlastným pohybom a ukazovaním. Vzájomný dotyk psa a psovoda sa hodnotí ako chyba.“

### • Poplatky a tréningy

Členský príspevok na rok bude tisíc korún ročne. Zatiaľ sa budú stretávať každú nedeľu o deviatej predpoludním na dve hodinky čistého času. Urobia si rozcvičku a začnú s tréningom. Najskôr začnú jednoduchými skokovými prekážkami a postupne prejdú k náročnejšiemu parkúru. Agility je hra. Musí sa zabávať človek, ale aj pes. Do

ničoho sa nesmie nikto nútiť. Tento šport je rozšírený vo všetkých štátoch západnej Európy. Na Slovensku majú zastúpenie tri bratislavské kluby, okrem nich sú v Trnave, Nitre, Poprade, Liptovskom Mikuláši, v súčasnosti pribúdajú v Trenčíne, Nových Zámkoch a Košiciach.

### • Lákanie pre ľudí

V dnešnej uponáhľanej dobe sa ľudia potrebujú hýbať. Pri tomto športe musia mať kondíciu, pretože behajú so psom. Aj

pre top manažerov je to veľký relax. „Keď nemajú čas, nech nemá ani psa. Keď človek vie, že nemá na psa čas, tak nech ho radšej nemá,“ povedala Zuzana.

### • Budúcnosť

Z. Kotrhová si myslí, že psíckarov agility chytí za srdce. Keď začínali v Bratislave, mysleli si, že budú chodiť mladí ľudia vo veku 16 – 20 rokov. Opak je pravdou a klubový priemer majiteľov psov je 40 rokov. (Im)

## Málo sníva, veľa pracuje

Tridsať jeden ročný Viachiaslav Savenka pochádza z Minska v Bielorusku, ale stretnúť sa s ním môžeme na Slovensku. Ak máte šťastie a pracuje, tak ho môžete nájsť v okolí mestskej veže v Trenčíne.

Čímže je tento Bielorus známy? Vonku sa posadí, vytiahne harmoniku a začne hrať, ale nie hocijaké pesničky. Zameriava sa na tango, valčíky, na francúzske

školská sezóna. „U nás sa síce hrať dá, ale lepšie je to mimo mesta, krajiny. V Nemecku hrá takýmto spôsobom veľa hudobníkov. Na Slovensku je ich málo,



piesne a klasiku. Okrem harmoniky hrá aj na piano. Má manželku a dvoch synov, Michala a Vlastimila. Vychodil vysokú hudobnú školu v Minsku a už viac ako 20 rokov sa venuje hudbe.

Možno sa pýtate prečo je u nás a nie vo svojej krajine. Odpoveď je jednoduchá a v súčasnej dobe aj logická. V. Savenka je učiteľom hudby. Učí deti vo veku od 6 do 15 rokov. Svoju prácu má rád, ale finančne mu to nestačí. Rozhodol sa, že si nielen zarobí, ale spozná aj kus sveta. Veď aj v lete treba niečo zarobiť a tak sa manželka a deti musia zaobísť bez otca a manžela.

Hudobná sezóna mu začala v júni v Poľsku a potrvá až do septembra. Potom prichádza

ale stretávam veľa kamarátov v Bratislave a v Trenčíne. Tento rok je už v poradí piaty,“ zdôveril sa nám V. Savenka. Stihol už navštíviť Žilinu, Nitru, Piešťany, rôzne jarmoky, akcie...

V Trenčíne je dvakrát do týždňa, okrem svojho miesta pod vežou zahrá aj na svadbách, alebo niekomu pri dome. Je celkom spokojný, ako tak mu to vynáša. Najradšej hráva v centre, na pešej zóne, kde nie je hlučno. Čo bude v budúcnosti, ešte nevie, ale dúfa, že bude mať dobre platenú prácu. „V školstve málo platia. Nezarobím veľa. Deti potrebujú aj veľa fantázie, ale ja málo snívam, pretože veľa pracujem,“ povedal V. Savenka.

(Im)